

DIN EN 1984**DIN**

ICS 23.060.30

Einsprüche bis 2010-01-16
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 1984:2000-03**Entwurf****Industriearmaturen –
Schieber aus Stahl,
Deutsche Fassung FprEN 1984:2009**Industrial valves –
Steel gate valves;
German version FprEN 1984:2009Robinetterie industrielle –
Robinets-vannes en acier;
Version allemande FprEN 1984:2009**Anwendungswarnvermerk**

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2009-11-16 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses
Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an naa@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann
im Internet unter www.din.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Armaturen (NAA) im DIN, 10772 Berlin (Hausanschrift:
Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevante
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 16 Seiten

Normenausschuss Armaturen (NAA) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (FprEN 1984:2009) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 69 „Industriearmaturen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Spiegelgremium ist der Arbeitsausschuss NA 003-01-02 AA „Schieber“ des Normenausschusses Armaturen (NAA).

Änderungen

Gegenüber DIN EN 1984:2000-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die normativen Verweisungen wurden in den Abschnitten 2, 4, 5, 8 aktualisiert;
- b) die Literaturhinweise wurden gestrichen;
- c) in Tabelle ZA.1 wurden die Unterabschnitte 4.2.3 und 5.1 mit PED, Anhang I, Abschnitte 3.2.2 und 7.4 in Zusammenhang gesetzt;
- d) in Tabelle ZA.1 wurde Unterabschnitt 4.1 mit PED, Anhang I, Abschnitt 2.1 in Zusammenhang gesetzt.

CEN/TC 69

Datum: 2009-07

FprEN 1984:2009

CEN/TC 69

Sekretariat: AFNOR

Industriearmaturen — Schieber aus Stahl

Robinetterie industrielle — Robinets-vannes en acier

Industrial valves — Steel gate valves

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokument-Stage: einstufiges Annahmeverfahren
Dokument-Sprache: D

STD Version 2.2

Inhalt

Seite

Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	6
4 Anforderungen	6
4.1 Konstruktion.....	6
4.1.1 Werkstoffe	6
4.1.2 Druck/Temperatur-Zuordnungen	6
4.1.3 Maße.....	7
4.1.4 Betätigung	9
4.1.5 Hilfsanschlüsse.....	9
4.1.6 Schweißverbindung.....	10
4.2 Funktionsmerkmale	10
4.2.1 Gehäusefestigkeit	10
4.2.2 Durchflussmerkmale	10
4.2.3 Dichtheit im Sitz	10
4.2.4 Zulässige manuelle Betätigungskräfte	11
5 Prüfungen	11
6 Konformitätserklärung	11
7 Bezeichnung.....	11
8 Kennzeichnung, Vorbereitung für Lagerung und Versand	12
8.1 Kennzeichnung	12
8.2 Vorbereitung für Lagerung und Versand	12
Anhang A (informativ) Angaben des Abnehmers	13
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 97/23/EG	14

Vorwort

Dieses Dokument (FprEN 1984:2009) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 69 „Industriearmaturen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zum einstufigen Annahmeverfahren vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 1984:2000 ersetzen.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EG-Richtlinie 97/23/EG.

Zum Zusammenhang mit EG-Richtlinien siehe informativen Anhang ZA, der Bestandteil dieses Dokuments ist.

Folgende Änderungen wurden vorgenommen:

- die normativen Verweisungen wurden in den Abschnitten 2, 4, 5, 8 aktualisiert;
- die Literaturhinweise wurden gestrichen;
- in Tabelle ZA.1 wurden die Unterabschnitte 4.2.3 und 5.1 mit PED, Anhang I, Abschnitte 3.2.2 und 7.4 in Zusammenhang gesetzt;
- in Tabelle ZA.1 wurde Unterabschnitt 4.1 mit PED, Anhang I, Abschnitt 2.1 in Zusammenhang gesetzt.